

**Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článku 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům**

(2006/C 228/05)

(Text s významem pro EHP)

Podpora č.	XS 99/04	
Členský stát	Francie	
Region	Cíl 2, Ile-de-France	
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Přímé provádění nařízení o malých a středních podnicích v rámci evropského programu Cíl 2 Ile-de-France žádný zvláštní režim podpory –	
Právní základ	<i>État</i> : Article 20 de la Constitution du 4 octobre 1958 — Article L 2251-1 du code général des collectivités territoriales (CGCT) <i>Feder, Fse</i> : Décision de la Commission européenne du 22 mars 2001 adoptant le DOCUP objectif 2 pour la région <i>Collectivités locales</i> : Article L 1511-1 à L-1511-5 du code général des collectivités territoriales (CGCT) et leurs textes d'application	
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	V rámci režimu podpory: — V rámci individuální podpory: 4 miliony EUR pro celek individuálních podpor vyplacených podnikům (22 projektů) 0,75 milionu EUR v roce 2002; 3,2 milionu EUR v roce 2003; 0,05 milionu EUR v roce 2004; V rámci záruk: —	
Maximální míra podpory	15 %	
Datum uskutečnění	7. prosince 2001	
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	v souladu s platností nařízení (do 31. prosince 2006)	
Cíl podpory	podpora investic (hmotná a nehmotná aktiv) pro malé a střední podniky a mikropodniky z oblasti Ile-de-France	
Dotčená hospodářská odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví	Ano
	Ostatní zpracovatelský průmysl	Ano
	Ostatní služby	Ano
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Monsieur le Préfet de la Région d'Ile-de-France, Préfet de Paris  Adresa: Préfecture de région d'Ile-de-France 29 rue Barbet-de-Jouy F-75700 Paris	
Podpora č.	XS 6/06	
Členský stát	Polsko	
Region	Gmina miasto Łowicz	
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Režim horizontální podpory pro malé a střední podniky investující v Łowiczi	

Právní základ	Uchwała nr XL/230/2005 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 24 marca 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie Gminy Miasto Łowicz. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	0,125 milionu EUR 0,5 milionu PLN
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	1. 5. 2005		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2006		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví působící pro státní podpory malým a středním podnikům	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Rada Miejska w Łowiczu – organ stanowiący Burmistrz Łowicza – organ podatkowy		
	Adresa: PL-99-400 Łowicz ul. Stary Rynek 1		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	
Podpora č.	XS 36/06		
Členský stát	Polská republika		
Region	Severozápadní region		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Warta Tourist Sp. Z o.o.		
Právní základ	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	0,139 770 milionu EUR (*)
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	22. 11. 2005		

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 10. 2011		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví	Ano	
	Ostatní služby	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Minister Skarbu Państwa		
	Adresa: Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	
(*) Výše podpory přiznané této společnosti vyjádřena hrubou mírou podpory			

Podpora č.	XS 37/06		
Členský stát	Polsko		
Region	02-Województwo Dolnośląskie 08-Powiat Kłodzki 041-Miasto Nowa Ruda		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Režim podpory podnikům působícím v Nowé Rudě, které jsou součástí boko- vých výjimek – investice		
Právní základ	Uchwała nr 304/XXXVII/05 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 27 października 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.).		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	0,0563 milionu EUR
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	28. 12. 2005		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 30. 6. 2007		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Burmistrz Miasta Nowa Ruda		
	Adresa: PL-57-400 Nowa Ruda Rynek 1		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	

Podpora č.	XS 60/06		
Členský stát	Itálie		
Region	Kampánie		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Režim podpory malým podnikům působícím v odvětvích řemeslné výroby, obchodu, služeb a cestovního ruchu v národním parku Vesuvius.		
Právní základ	<p>POR Campania 2000-2006          Complemento di Programmazione, misura 1.10          Disciplinare degli aiuti alle piccole imprese concessi in applicazione della Misura 1.10 del POR Campania 2000-2006 (Aiuti esentati dalla notificazione in conformità del Regolamento (CE) n. 70/01) approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1903 del 22.10.2004.</p> <p>Ente Parco Vesuvio: PIT „Vesevo“ POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P02 „Potenziamento del sistema produttivo nel campo dell'artigianato tipico tradizionale, dei prodotti tipici, e delle attività di piccolo commercio collegate“ Versione aggiornata al 20.4.2005</p> <p>Ente Parco Vesuvio: PIT „Vesevo“ POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P03 „Potenziamento della ricettività, ospitalità turistica e servizi annessi — piccole strutture ricettive“ Versione aggiornata al 20.4.2005.</p>		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	9 583 000 EUR
		Zajištěné půjčky	Ne
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	15. 4. 2006		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2006		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Ente Parco Nazionale del Vesuvio		
	Adresa: Piazza Municipio, 8 I-80040 S. Sebastiano al Vesuvio (NA) Tel.: 081 7710911 Fax 081 7718215 Email: protocollo@parconazionaledel vesuvio.it		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	

  

Podpora č.	XS 61/06		
Členský stát	Spojené království		
Region	Severní Irsko		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Environmental Solutions (NI) Ltd		
Právní základ	Article 7 of the Environment (Northern Ireland) Order 2002		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	44 160 GBP
		Zajištěné půjčky	

Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	Od .../.../20... – očekávané datum je červen 2006		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do.../.../20... – očekávané datum je březen 2008		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Name: Environment and Heritage Service Waste Management and Contaminated Land Unit  Address: Commonwealth House 35 Castle Street Belfast BT1 1GU United Kingdom		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	

Podpora číslo	XS 80/06		
Členský stát	Německo		
Region	Severní Porýní-Vestfálsko		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Směrnice o poskytování finančních příspěvků v rámci technologického a inovačního programu SPV (TIP) Stručný popis prvků technologického a inovačního programu SPV (TIP), které spadají do oblasti působnosti nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům, ve znění nařízení Komise (ES) č. 364/2004 ze dne 25. února 2004 Ve věci zbývajících režimů technologického a inovačního programu SPV (TIP) bylo Komisi v rámci zjednodušeného postupu podle č. 4 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 794/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 659/1999, zasláno sdělení o prodloužení stávajícího schváleného režimu podpory o šest let.		
Právní základ	1. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 2. Änderungsverordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 3. § 44 Landeshaushaltsordnung NRW 4. Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. März 2003 betreffend die Definition der kleinen und mittleren Unternehmen		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	120 milionů EUR
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	

Datum uskutečnění	1. 10. 2006		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2006		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	<p>Název: Ministerium für Innovation, Wissenschaft, Forschung und Technologie des Landes Nordrhein-Westfalen</p> <p>Adresa: Völklinger Strasse 49 D-40221 Düsseldorf</p>		
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu 2.)	<p>Název: Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen</p> <p>Adresa: Haroldstraße 4 D-40213 Düsseldorf</p>		
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu 3.)	<p>Název: Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen</p> <p>Adresa: Stadttor 1 D-40219 Düsseldorf</p>		
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu 4.)	<p>Název: NRW.Bank</p> <p>Adresa: Friedrichstrasse 1 D-48145 Münster</p>		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	
Podpora číslo	XS 81/06		
Členský stát	Spolková republika Německo		
Region	Spolková země Braniborsko		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Směrnice ministerstva hospodářství na podporu projektů výzkumu a vývoje malých a středních podniků ve spolkové zemi Braniborsko		
Právní základ	Zuwendungen für Forschungs- und Entwicklungsvorhaben auf der Grundlage des Operationellen Programms (OP) für den Zeitraum 2000-2006 unter Beachtung der jeweils geltenden einschlägigen Bestimmungen aus den EU-Verordnungen, insbesondere der Verordnung (EG) Nr. 1260/1999, der §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) und der dazu ergangenen Verwaltungsvorschriften (VV) sowie des jeweils gültigen Rahmenplanes der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GA)		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	15 milionů EUR
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Max. celková výše podpory	
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení	Ano	

Datum uskutečnění	1. ledna 2006		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	1. leden 2006 až 31. prosinec 2006		
Cíl podpory	Podpora malým a středním podnikům	Ano	
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům	Ano	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Ministerium für Wirtschaft		
	Adresa: Heinrich-Mann-Allee 107 D-14473 Potsdam		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 6 nařízení	Ano	